

ACORD DE COOPERACIÓ INTERINSTITUCIONAL
entre
LA UNIVERSITAT DE VALÈNCIA, ESPANYA
i
LA UNIVERSIDADE ESTADUAL DO RIO GRANDE DO SUL, BRASIL

D'una banda, Na María Vicenta Mestre Escrivá, Rectora Magnífica de la Universitat de València, Estudi General, amb domicili social en València, av. Blasco Ibáñez número 13 (C.P. 46010) i amb CIF: Q-4618001-D, actuant en nom i representació de la mateixa, legitimada per a este acte en virtut de l'article 94 dels Estatuts de la Universitat de València, aprovats per Decret 128/2004, de 30 de juliol, del Consell (DOGV 2004/8213) , modificats per Decret 45/2013, de 28 de març, del Consell (DOGV 2013/6994) i facultada a partir del seu nomenament pel Decret 25/2022, d'11 de març, del Consell de la Generalitat (DOGV núm. 9297 de 14/03/2022)

i la Universidade Estadual do Rio Grande do Sul, en endavant denominada UERGS, representada pel seu Rector Prof. Dr. Fernando Guaranga Martins.

CONSIDERANT

- I. La rellevància d'establir i desenvolupar relacions de cooperació entre les universitat que signen este acord.
- II. Que la Universitat de València té com a missió formar professionals competents en l'àmbit europeu i fomentar una investigació de prestigi i d'impacte internacional que contribuïska al desenvolupament de la nostra societat. La formació i la investigació fomenten les tasques que també realitza en l'àmbit de difusió de la ciència i la cultura i en la reafirmació dels valors democràtics de la societat en general, i de la valenciana en particular.
- III. Que d'acord amb l'Estatut de UERGS, és competència d'esta impartir l'ensenyament de grau i postgrau; formació de tecnòlegs; oferir cursos presencials i no presencials; promoure cursos d'extensió universitària; proporcionar assessoria científica i tecnològica i desenvolupar la investigació, les ciències i les arts, emfatitzant els aspectes lligats a la formació humanística, la innovació, la transferència i oferta de tecnologia, apostant al desenvolupament regional sustentable i a l'aprofitament de les vocacions i de les estructures cultural i productives locals.
- IV. Que les institucions dalt mencionades aspiren a potenciar la seua eficàcia en el compliment dels seus objectius per mitjà de la cooperació mútua.

CONCORDEN en celebrar un acord que es regirà per les següents clàusules:

PRIMERA: Els objectius d'este acord són, en termes generals, establir un marc institucional que promoga el desenvolupament i la difusió de la cultura; en particular, el desenvolupament de l'ensenyament superior i la investigació científica i tecnològica, atenent als problemes del seu desenvolupament des d'una perspectiva sustentable.

SEGONA: Per a complir amb els objectius indicats, les parts, de comú acord, crearan una comissió interinstitucional constituïda per representants de les universitats, que fomentarà programes i projectes de cooperació, els quals especificaran les obligacions que cada una de las partes assumirà en l'execució dels mateixos.

TERCERA: Els programes i projectes referits en la clàusula anterior seran objecte d'acords complementaris d'execució entre les universitats, quan tracten de programes o projectes centrals o multidisciplinaris; o entre les Facultats, escoles, instituts i campus de les respectives universitats, amb prèvia autorització de les institucions signatàries del present acord, quan esta fora necessària, segons la normativa de cada part.

QUARTA: Els acords complementaris o d'execució es refereixen, entre altres, als següents aspectes:

- a) intercanvi de professors, investigadors i estudiants;
- b) formació i perfeccionament de docents i investigadors;
- c) intercanvi de coneixements;
- d) realització d'estudis, investigacions i accions d'extensió en conjunt;
- e) cursos, seminaris, conferències, workshops, etc.
- f) publicacions;
- g) i tota altra activitat idònia per a complir els objectius del present acord.

Els acords complementaris hauran de ser, en cada oportunitat, objecte d'aprovació prèvia o posterior ratificació de les autoritats competents.

CINQUENA: Les persones relacionades en este acord quedaran sotmeses a les normes vigents de les universitats en les quals desenvolupen les seues activitats.

La selecció de persones per a l'intercanvi, a qualsevol títol, d'una o altra universitat, serà realitzada segons les normes de la universitat d'origen, sense perjudici de l'acceptació per part de la universitat de destí.

SISENA: Cada institució anomenarà un representant per a definir i organitzar els programes de cooperació entre ambdues institucions.

Com a representant de la Universidade Estadual do Rio Grande do Sul, al Professor Rodrigo Koch i com a representant de la Universitat de València al Professor Benno Herzog, Director de l'Institut de Creativitat i Innovacions Educatives.

Estos representants s'encarregaran d'elaborar el programa anual de treball i altres qüestions pendents, reunint-se alternativament en les seus de les dues institucions, en tant no s'acorde una altra cosa.

SETENA: Les parts, de comú acord, podran sol·licitar la participació de tercers per a col·laborar amb el finançament, execució, coordinació, continuïtat o avaluació dels programes i projectes relacionats a este acord, havent de ser no obstant això, cada esdeveniment, ser objecte d'aprovació jurídica prèvia.

HUITENA: El present acord tindrà validesa per un termini de quatre anys a partir de la data de la seua signatura. La part que desistira de la seua participació haurà de comunicar, per escrit, a les altres signatàries, la seua intenció de rescindir-lo, amb una anticipació mínima de trenta dies, quedant fora de perill les activitats en curs fins a la data de la seua conclusió.

NOVENA: Tota diferència que resulte de la interpretació o aplicació d'este acord serà solucionada per la via de la negociació directa. En qualsevol moment, una part podrà proposar a les altres la seua modificació, que haurà de fer-se per clàusula addicional, ratificada i signada pels participants.

DESENA: Queda acordat entre les parts que altres institucions d'ensenyament superior puguin adherir a este acord i hauran de comptar amb l'aval dels signants d'este instrument.

ONZENA: Es crea una Comissió Mixta de Vigilància i Control del conveni, integrada pels responsables del mateix mencionats en la Clàusula Sisena, que s'encarregarà de la resolució dels problemes que es puguin suscitar en torn a la seua interpretació i compliment.

CLÀUSULA DE PROTECCIÓ DE DADES

Totes dues parts s'obliguen al compliment del Reglament (UE), 2016/679 del Parlament Europeu i del Consell, de 27 d'abril de 2016, relatiu a la protecció de les persones físiques pel que fa al tractament de dades personals i a la lliure circulació d'aquestes dades; així com a la Llei orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de protecció de dades personals i garantia dels drets digitals. A aquest efecte, les entitats signants del Conveni tindran la consideració de responsables de les respectives activitats de tractament de dades recaptades dels participants en les activitats conformades en els programes de cooperació que són objecte del present conveni.

La informació relativa a les parts, serà tractada amb l'única fi d'executar el present conveni. Així mateix, les parts garanteixen complir amb el deure d'informació respecte dels participants en els programes de cooperació interuniversitària en els camps de l'ensenyament i de la investigació en els tres cicles de l'ensenyament superior,

possibilitant l'exercici dels drets de: accés, rectificació, cancel·lació/supressió, oposició, limitació i portabilitat, davant la part que corresponga a través de comunicació per escrit al domicili social que conste en l'encapçalament del present document, o per correu electrònic (lop@uv.es/correu corresponent de l'altra universitat) aportant fotocòpia del seu document nacional d'identitat o document equivalent i identificant el dret que se sol·licita.

Així mateix, la Universitat de València té habilitada l'adreça lop@uv.es per a qualsevol informació, suggeriment, petició d'exercici de drets i resolució amistosa de controvèrsies en matèria de protecció de dades de caràcter personal, sense perjudici del dret a presentar una reclamació davant l'autoritat de control competent.

CLÀUSULA DE TRANSPARÈNCIA.

En compliment de la Llei 1/2022, de 13 d'abril, de la Generalitat, de Transparència i Bon Govern de la Comunitat Valenciana, la Universitat de València procedirà a publicar en el seu portal de transparència la informació següent: el present conveni, així com el seu text íntegre, la subvenció i/o ajuda vinculada a aquest conveni, cas d'haver-les, amb indicació del seu import, objectiu o finalitat, i les persones o entitats beneficiàries.

Signat a València i a Porto Alegre, en dos exemplars per cada idioma, sent totes les còpies originals igualment vàlides.

UNIVERSIDADE ESTADUAL DO

RIO GRANDE DO SUL,

**FERNANDO
GUARAGNA
MARTINS:** Assinado de forma
digital por FERNANDO
GUARAGNA
MARTINS
Dados: 2023.08.10
10:07:58 -03'00'

Fernando Guaragna Martins

RECTOR

Data:

UNIVERSITAT DE VALÈNCIA,

**MARIA
VICENTA|
MESTRE|
ESCRIVA** Firmado
digitalmente por
MARIA VICENTA|
MESTRE|ESCRIVA
Fecha: 2023.05.30
14:28:14 +02'00'

Maria Vicenta Mestre Escrivá

RECTORA

Data: